

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2007年6月15日(星期五)下午3時正
在立法會會議廳舉行的會議
Meeting to be held on Friday, 15 June 2007, at 3:00 pm
in the Chamber of Legislative Council Building

出席名單
Attendance List

(截至2007年6月14日)
(As at 14 June 2007)

馬時亨先生
財經事務及庫務局局長

Mr Frederick MA Si-hang
Secretary for Financial Services and the
Treasury

謝雲珍女士
財經事務及庫務局
副秘書長(庫務)1

Miss Amy TSE
Deputy Secretary for Financial Services and the
Treasury (Treasury)1

議程第1項 - FCR(2007-08)17
這項目請各委員通過工務小組委員會在2007年5月23日會議上所提出的建議

Agenda item No. 1 - FCR(2007-08)17
This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 23 May 2007

孫明揚先生
房屋及規劃地政局局長

Mr Michael SUEN
Secretary for Housing, Planning and Lands

林鄭月娥女士
民政事務局常任秘書長

Mrs Carrie LAM
Permanent Secretary for Home Affairs

譚贛蘭女士
房屋及規劃地政局
副秘書長(規劃及地政)1

Miss Annie TAM
Deputy Secretary for Housing, Planning and
Lands (Planning and Lands)1

容偉雄先生
環境運輸及工務局
副秘書長(運輸)1

Mr Philip YUNG
Deputy Secretary for the Environment,
Transport and Works (Transport)1

蔡新榮先生
土木工程拓展署署長

Mr John CHAI
Director of Civil Engineering and Development

馬利德先生
土木工程拓展署
港島及離島拓展處處長

Mr MA Lee-tak
Project Manager (Hong Kong Island and Islands)
Civil Engineering and Development Department

劉家強先生
運輸署副署長/策劃及技術服務

Mr LAU Ka-keung
Deputy Commissioner (Planning and Technical Services)
Transport Department

溫文隆先生
路政署鐵路拓展處處長

Mr WAN Man-lung
Principal Government Engineer (Railway Development)
Highways Department

吳志華博士
康樂及文化事務署
助理署長(文博)

Dr Louis NG
Assistant Director (Heritage and Museums)
Leisure and Cultural Services Department

李志苗女士
規劃署總城市規劃師/特別職務

Ms Phyllis LI
Chief Town Planner/Special Duties
Planning Department

議程第2項 - FCR(2007-08)18

這項目請各委員通過工務小組委員會在2007年5月9日會議上所提出的建議

Agenda item No. 2 - FCR(2007-08)18

This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 9 May 2007

袁小惠女士
保安局副秘書長2

Ms Carol YUEN
Deputy Secretary for Security 2

余熾鏗先生
建築署署長

Mr C H YUE
Director of Architectural Services

夏鎋琪女士
民政事務總署助理署長(2)

Ms Margaret HSIA
Assistant Director (2)
Home Affairs Department

吳馬金嫻女士
社會福利署助理署長(安老服務)

Mrs Kathy NG
Assistant Director (Elderly)
Social Welfare Department

梁紹康先生
消防處副救護總長

Mr Matthew LEUNG
Deputy Chief Ambulance Officer
Fire Services Department

鄒敏兒女士
政府產業署
總產業經理(土地應用)

Ms Doris CHOW
Chief Property Manager (Site Utilisation)
Government Property Agency

陳月媚女士
規劃署荃灣及西九龍規劃專員

Ms Heidi CHAN
District Planning Officer/Tsuen Wan and West
Kowloon
Planning Department

葉小明女士
社會福利署
總社會工作主任(青年事務)

Ms IP Siu-ming
Chief Social Work Officer (Youth)
Social Welfare Department

馮國鴻先生
民政事務總署高級行政主任(2)2

Mr Sammy FUNG
Senior Executive Officer (2)2
Home Affairs Department

議程第3項 - FCR(2007-08)19

**這項目請各委員批准把衛生及醫護
服務研究基金的核准承擔額提高
5,000萬元，用以繼續資助人類健
康和醫護服務領域的研究**

Agenda item No. 3 - FCR(2007-08)19

**This item invites Members to approve a
\$50 million increase in the approved commitment
for the Health and Health Services Research
Fund to continue supporting research in areas of
human health and health services**

楊何蓓茵女士
衛生福利及食物局
副秘書長(衛生)2

Mrs Ingrid YEUNG
Deputy Secretary for Health, Welfare and Food
(Health)2

陳偉智醫生
衛生福利及食物局
副顧問醫生(研究處)

Dr CHAN Wai-chi
Associate Consultant (Research Office)
Health, Welfare and Food Bureau

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2007年6月14日
14 June 2007